



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Das Märterbuch**

**Gierach, Erich**

**Berlin, 1928**

1. (13. Jan.) Hilarius

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66991](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66991)

## 1. Vonn Sand Hylario.

- Die haiden hetten in erchorn,  
e der Gottes sun ward geporn,  
95 ainen glauben gemaine  
an dye Juden aine;  
dye sassen mitten under in,  
dye müsten ze Rom dienund  
sein.  
auch dar nach pey den zeittenn  
100 inder welt weiten  
der dritt glaub cham in dye  
lant,  
[2<sup>vb</sup>] da uns Got wart gesant.  
das was den Romern laid;  
sy vorchten ir ere ir würdichait  
105 da von gar zergiengenn.  
da von dye haiden viengen  
die seligen christen.  
maniger sich nicht wolde  
fristenn;  
wo ainer auch gezaiget wart,  
110 der wart lenger nicht verspart.  
da mit sy erwurben  
dye frewden chron, do sy  
sturbenn.  
do dye ächt also was  
daz ein christen nicht genas.  
115 doch dye christen nicht  
envorchten  
dye haiden verworchten.  
durch Got sy sich verwagenn,  
als do pey den tagen
- tet der rain Hilarius.  
120 daz püch saget von im suzz:  
Inder gegent Aquitania  
lag dy stat Pictania.  
dar ynnen was der edel mann.  
nür gein Got stünd sein wann  
125 gar von chindes paine.  
er het ein chonen raine  
und ein tochter dar zü,  
dye er spat und frue  
den christentum lerte,  
130 mit seiner ler auch merte  
den christentum wo er chunde,  
und verdient daz im Got gunde  
daz er pischolf scholt alda  
wesenn in Pyctania.  
135 do er an das pistum cham,  
gütte ler man von im vernam.  
[3<sup>ra</sup>] mit ganczer lieb er Got  
vorchte;  
gütte werch er worchte  
an der heiligen christenhait.  
140 von den drin namen er in sait,  
von der waren trinitat  
ander der christen glaub stat.  
er lert dy peicht nach den  
sunden,  
man hort in da chundenn  
145 dye frewde indem himelreich:  
wer auch tawffen liezz sich,  
der wer an ende behalten.

1. P 1<sup>va</sup>—3<sup>ra</sup>, B 61<sup>va</sup>—63<sup>ra</sup>.

97. enmitten B.

98. dienen in P, auch dienēde s. B.

99. Auch fehlt PB.

106. gefiengen P.

110. gespart PB.

112. Der PB.

116. ser v. P.

118. Als do] Also P.

122. 134. 233. pittania oder pittaunia P,  
pictaunia, -avia B.124. nür] nit wañ P, nie wann B; für nur  
(newr) von C in P wann, nit wann, nü wann,  
in B nicht wann, nicht dann u. dgl.: 237, 277,  
580, 804, 1064 usw.

126. kone P, fraw B.

137. lieb] warhait P.

143. lert lert C.



dye checzer und tätten sy gar  
 hin.  
 do der chaiser sach iren sin  
 und von Got ir chraft  
 [3<sup>ea</sup>] und ander ler irr maisterschaft,  
 205 er patt dye herren sere  
 durch seinen willen und durch  
 Gottes ere,  
 daz er wider sy hiet getan,  
 daz im dye schuld wurde  
 verlan,  
 und sy zü lande cherten  
 210 und iren gelauben merten  
 so sy peste chunden,  
 so von den stunden  
 wurden dy christen all fro.  
 Hylarius der cham do  
 215 an der haimvart gen Gallinariam  
 indye wilden inseln, da er  
 vernam  
 die wurme tätten da grossen  
 schaden.  
 daz begunden im dy leute  
 chlagen,  
 wann sy hetten wol gehort  
 220 daz er dy wurme gar zestort,  
 ob er wolde, mit dem gepott  
 daz er gänzlich hette von Got.  
 zehant er mit des chrewczes  
 chraft  
 seinen stab als einen schaft  
 225 stiez indye erden.

solch chraft gab im der werde  
 daz ein wurm da nicht pelaib;  
 von don er sy so vertraib.  
 do dye haiden daz ersahen,  
 230 zu der tawffe sy begunden  
 gahen;  
 do wart christen weib und  
 man.

Hylarius schied do von don  
 und cham wider in Pictaniam.  
 do dye menig daz vernam  
 235 daz ir pischolf wider cham,  
 die purger chomen gar züsam  
 [3<sup>eb</sup>] und enphingen in willichleichen,  
 paide arm und reiche.  
 darnach stünd unlange  
 240 das ein chind von dem lande  
 an tawffe verschied alda.  
 dye mütter waynund yesa  
 lief zü sand Hylario  
 und viel im zü füzzen do.  
 245 mit herczen chrach sy lawte  
 schre:  
 'we mir meines chindes, we',  
 und sprach zü dem heiligen  
 man  
 — daz horten man und weyb  
 an —:  
 'sand Martin von grossen noten  
 250 hiez auf sten einen toten,  
 e er getauft wurd pey der frist.  
 seyde aber du unser pischolf pist  
 und mit Got gar volchommen,

206. und fehlt P.

209. sy PB, sich C.

212. So] Da P Sa B; C häufig so = sa.

216. insel PB.

221. gepott] gebett P.

222. Daz] Dye C, Die PB. er PB, fehlt

C. von got het P.

223. Zehant] Da P, Sa B.

225. Stiez er C. erde P, erd B.

226. im gab B.

230. begunden si P.

232. da schiett P. do fehlt B.

236. gar] all B.

239. daz vnlange PB.

240. von] in B.

242. sa B.

245. chrach] kraft P(B). erschre P.

248. horte B.

253. volkomen P(B), vchömen C.

- als wirs von dir haben ver-  
nommen,  
255 schaff daz mein chind lebendig  
werde  
und getauft auf der erde!  
daz gepeut ich dir pey Gott.  
do er hort daz gepot  
und sach das volckh waynund  
stan,  
260 zehimel sach der heilig man  
und ruft gen himelreiche  
zü Got vil minnichleiche  
daz er dye lewt und in erhort.  
zehant an dem selben wort  
265 das chind stünd auf und sazz  
nider:  
lebentigs gab ers der mütter  
wider.  
dye lewt wurden alle fro;  
dye mütter tawft ir chind do.  
Dar nach zü der tochter sein  
270 sprach er: 'liebes chind mein,  
[4<sup>ra</sup>] ich han dich gegeben einem  
man,  
dem scholtu wesen undertan,  
daz ist Got von himelreich.  
dye welt ist zergencheleich;  
275 ob nun ein man neme dich,  
dye erd nēm ir recht zü sich  
und wert dein frewde nur eine  
weyle.
- da von, chind, du eyle  
zü den frewden dye ewig sind.  
280 an dem wort sprach das chind  
das es daz gern täte.  
da volgt sy seiner räte  
und belaib magt uncz an ir  
ende.  
doch von disem ellende  
285 schied sy dar nach schir;  
der vater het daz erworben ir.  
do Abra was verschaiden,  
ir müter von den laiden  
umb ir ende patt sy Gott;  
290 wann sy was in seinem gepott  
lange zeit her gewesen,  
als wirs an den püchen lesen.  
dye müter nach der tochter hie  
Got mit frewden wol enphie.  
295 Da pey Hylarius sein zeit  
nach Got lebt sunder Streit.  
den christentum er merte,  
dye haiden er lerte  
den weg zü dem himelreich.  
300 dar nach nam in Got zü sich,  
dar er ane wende  
hat ymmer frawd an ende.  
das wir daz pey unsern tagen  
verdienen, daz wir werden  
geladen  
[4<sup>rb</sup>] da hin, des helf uns Got  
306 durch dy heiligen zehen gepot.

254. wir B, wir ez P.  
255. lebent P, lemtig B.  
258. erhört P, gehorte B.  
262. inneclich P(B).  
264] Sa an dem worte PB; für zehant von  
C in PB (und anderen Hss.) häufig sa: 223,  
927, 1420, 1581 usw., manchmal auch nur in  
einer von ihnen.  
266. Lebent P, Lembtig B.  
273. In C h vor von gestrichen.  
276] Die erd recht nam er zü sich B. erd] er C.  
277. wert P, wer C(B).
278. du] mein nü P.  
279. die da PB.  
281. es] sy B.  
287. Abra Heil. Leb., Apia Leg. Aur.  
289. si ach P.  
290. was fehlt B.  
291. her] wär vor B.  
292. dem büch P.  
294. si mit P.  
301. Dar C = Da PB; C schreibt öfters  
dar für da und umgekehrt.  
305. All da hin P(B). daz P.